



Kursplan

i

kompletterande svenska

Svensk undervisning i utlandet

Förord

Visste du att.....?

....strax före skolåldern har barn tillägnat sig den språkliga basen. Det är denna bas som ger det språkliga självförtroendet.

....när ett språk inte används längre utvecklas det inte heller, s k avbruten språkutveckling.

....barn behöver studera svenska för att kunna utveckla sitt språk. De måste kunna tala, läsa och skriva för att kunna göra framsteg.

....att läsa och skriva tillsammans och samtala kring det som man läser och skriver är mycket utvecklande för barns och ungas läs- och skrivutveckling

...Med femtusen ord kan man bemästra vardagliga samtalssituationer. För att kunna nå målen i svenska efter år nio i grundskolan behövs ett ordförråd på 50.000 ord. Detta ordförråd utvecklas främst genom läsning eller genom språkutvecklande samtal mellan barn och vuxna.

... med goda kunskaper i hemspråket ökar förutsättningarna för att tillägna sig andra språk. Språket i sig har en nyckelroll i allt skolarbete.

KURSPLAN för undervisning i kompletterande svenska i Svenska Skolföreningen i Hong Kong, årskurs 1-5, 6-9, samt Skolverkets rekommendationer

Svenska Skolföreningen i Hong Kong har både elever som kommer att fortsätta sina studier i Sverige och elever som inte avser att fortsätta att studera i Sverige. Föreningen har också flera elever som aldrig har studerat i Sverige. Detta tas i beaktande när undervisningen utformas. Utgångspunkten är att Svenska skolan i Hong Kong strävar efter att uppnå Skolverkets målrekommendationer.

ÅRSKURS 1-5

Skolverkets rekommendation för elever som läser kompletterande svenska utomlands

Mål att sträva mot

- att utveckla sin fantasi och lust att lära genom att läsa litteratur samt gärna läsa på egen hand och av eget intresse,
- att utveckla sin fantasi och lust att skapa med hjälp av språket, både individuellt och i samarbete med andra,
- att utveckla sin språkliga förmåga att förstå och uttrycka sig i tal och skrift i olika språkliga sammanhang,
- att utveckla sitt ordförråd och sin begreppsbildning,
- att utveckla sin förmåga att i samtal med andra uttrycka de känslor och de tankar litteraturen väcker,
- att få möjlighet att komma i kontakt med svenskt kulturarv såsom sånger, traditioner, geografi, historia och litteratur,
- att få möjlighet till inblick i vad som händer i Sverige av i dag.

Skolverkets mål för elever som inte avser att fortsätta sina studier i Sverige

Eleven skall

- kunna i vardagliga sammanhang läsa och samtala om texter av olika slag,
- kunna uttrycka erfarenheter, känslor och åsikter i tal och skrift,
- känna till förhållanden och traditioner i Sverige, både vad som avser modern tid och äldre tider.

Skolverkets mål som skall ha uppnåtts i slutet av det som motsvarar femte skolåret i svensk grundskola

Eleven skall efter år 5

- kunna läsa med flyt både högt och tyst och uppfatta skeenden och budskap i böcker och saklitteratur skrivna för barn och ungdom,
- kunna samtala om läsningens upplevelser samt reflektera över texter,
- kunna producera egna texter med olika syften som redskap för lärande och kommunikation,
- kunna muntligt berätta och redogöra för något så att innehållet blir begripligt och levande,

- kunna tillämpa de vanligaste reglerna för skriftspråket och de vanligaste reglerna för stavning samt kunna använda ordlista.

Undervisning i kompletterande svenska i Svenska skolföreningen i Hong Kong, Åk 1-5.

Vi strävar efter att tillgodose elevernas behov, främst i läsning, ordförståelse och stavning genom att undervisa från nivåanpassade läseböcker, arbetsböcker och extramaterial. Vi uppmuntrar även barnen att låna böcker eller filmer från våra bibliotek. Vi högläser, sjunger, leker samt spelar spel för att stimulera elevernas fantasi och glädje för det svenska språket. De äldre barnen kan läsa tidningarna 8 sidor (nyheter) och Kamratposten regelbundet.

Svenska traditioner och helger uppmärksammas på olika sätt, t ex genom samtal, pyssel och temadagar. Vi firar oftast Kanelbullens dag, Halloween/Alla Helgons dag, Lucia, Fettisdagen och Påsk. För att stärka gemenskapen och uppmuntra eleverna i svenska sociala sammanhang har alla barn i Svenska skolan gemensamma aktiviteter som studiebesök på svenska företag/myndigheter, idrottsdagar (brännboll) samt skolavslutning.

ÅRSKURS 6-9

Skolverkets rekommendation för elever som läser kompletterande svenska i utlandet

Mål att sträva mot

- att utveckla fantasi och lust att lära genom att läsa litteratur samt gärna läsa på egen hand och av eget intresse,
- att utveckla fantasi och lust att skapa med hjälp av språket, både individuellt och i samarbete med andra,
- att utveckla sin språkliga förmåga att förstå och uttrycka sig i tal och skrift i olika språkliga sammanhang,
- att utveckla sitt ordförråd och sin begreppsbyggnad,
- att utveckla sin förmåga att i samtal med andra uttrycka de känslor och de tankar litteraturen väcker,
- att få möjligheter att komma i kontakt med svenskt kulturarv såsom sånger, traditioner, geografi, historia och litteratur,
- att få möjligheter till inblick i vad som händer i Sverige av idag.

Skolverkets rekommendation för elever som läser kompletterande svenska utomlands (och som siktar på att ha kunskaper motsvarande svensk grundskola)

Mål att sträva mot är då dessutom

- att utveckla språklig säkerhet i tal och skrift och kunna, vilja och våga uttrycka sig i många olika sammanhang samt genom skrivandet och talet erövra medel för tänkande, lärande, kontakt och påverkan för liv i och fortsatta studier i Sverige eller i annat land,
- att genom eget skrivande fördjupa sin insikt i grundläggande mönster och grammatiska strukturer i språket samt utveckla sin förmåga att tillämpa skriftspråkets normer i olika sammanhang,
- att utveckla sin förmåga att bearbeta sina texter utifrån egna värderingar och andras råd,
- att utveckla sin förmåga att läsa, förstå, tolka och uppleva texter av olika slag och att anpassa läsningen och arbetet med texten till dess syfte och karaktär,

- att stifta bekantskap med centrala författarskap i Sverige,
- att tillägna sig kunskaper om det svenska språket, dess ständigt pågående utveckling, dess uppbyggnad, ursprung, och historia samt utveckla förståelse för varför människor skriver och talar olika.

Skolverkets mål som skall ha uppnåtts i slutet av det som motsvarar nionde året i svensk skola

Eleven skall efter år 9

- aktivt kunna delta i samtal och diskussioner och sätta sig in i andras tankar samt kunna redovisa ett arbete muntligt så att innehållet framgår och är begripligt,
- kunna läsa till åldern avpassad skönlitteratur från Sverige, samt saklitteratur och tidningstext om allmänna ämnen, kunna återge innehållet sammanhängande samt kunna reflektera över det,
- kunna läsa, reflektera över och sätta in i ett sammanhang några skönlitterära verk och författarskap med betydelse för människors sätt att leva och tänka,
- kunna skriva olika sorters texter så att innehållet framgår tydligt samt tillämpa skriftspråkets normer,
- ha kunskap om språket som gör det möjligt att göra iakttagelser av eget och andras språkbruk,
- ha kunskap om Sveriges geografi, historia, religion, kulturtradition, samhällskick och livsvillkor.

Undervisning i kompletterande svenska i Svenska skolföreningen i Hong Kong, Åk 6-9

På denna nivå ser vi att eleverna har stort behov av att läsa, skriva samt diskutera. Vi utgår från en elevanpassad textbok med studiebok, samt relevant extramaterial och övrig litteratur. Vi prenumererar på nyhetstidningen 8 sidor och Kamratposten och arbetar aktivt med att diskutera ämnen som berör eleverna och böcker som de har läst. För denna ålder passar även aktiviteter som filmkvällar och Sverige frågespel.

Uppföljning av de enskilda elevernas baskunskaper i svenska årskurs 1-9, i Svenska Skolföreningen

För att kunna skapa struktur, översikt och trygghet i undervisningen använder vi oss av Adastras "Kunskapsblomma". Det är ett hjälpmedel som på ett enkelt och överskådligt sätt strukturerar och planerar undervisningen samt gör det möjligt för oss att följa upp enskilda elevers inlärningsresultat. Detta hjälpmedel är i första hand till för elever i årskurs 1-6 men kan även hjälpa oss högre upp i åldrarna.

För de äldre barnen kan vi dessutom använda oss av nationella provet för årskurs fem och det s k Tisus testet. Tisus är ett nationellt, behörighetsgivande test i svenska avsett för studenter med utländsk gymnasieutbildning som söker till högskoleutbildning i Sverige.

Hong Kong 2008

Källa: <http://www.skolverket.se>